

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

Session 2012

CHINOIS

LANGUE VIVANTE 2

Série L : 3 heures – coefficient 4

Série S : 2 heures – coefficient 2

Série STG (sauf CGRH) : 2 heures – coefficient 2

Série STG option CGRH : 2 heures – coefficient 3

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série.

L'usage du dictionnaire et des calculatrices est interdit.

*Avant de composer, le candidat s'assurera que le sujet comporte bien
5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.*

Répartition des points	
Compréhension	10
Expression	10

TEXTE

少林功夫

功夫是中国文化的象征之一。

外国人虽然不都会说中国话，但是都知道功夫是什么意思。学过功夫的人都听说过中国有个少林寺。

少林寺是一个非常著名的寺庙。它在中国的河南省，已经有一千五百多年的历史了。但是很多人知道少林寺，不是因为它的历史长，而是因为它有人人皆知的少林功夫。

在中国，关于少林寺和少林功夫的故事很多，因为人们也很喜欢少林功夫，所以有很多功夫大片。中国有一句话“天下功夫出少林”，意思是说，很多功夫都跟少林寺有关系。

每年都有很多人去少林寺参观，外国人也越来越多。他们中有的只是想亲眼看看少林功夫发源地，有的是想去那儿学习功夫。

据说少林功夫有二百多种功夫的套路，如果你想把它们都学会，可不是三年五载的事。

学功夫不但得能吃苦，还得有恒心。

刘瑗编写

Aide à la compréhension

少林寺	Shàolín sì	le temple Shaolin
功夫	gōngfu	/
象征	xiàngzhēng	symbole
寺庙	sìmiào	le temple
历史	lìshǐ	/
皆知	jiē zhī	都知道
大片	dàpiàn	有名的电影
有关系	yǒu guānxi	avoir rapport à
参观	cānguān	看看
亲眼	qīn yǎn :	de ses propres yeux
套路	tàolù	mouvements enchaînés
发源	fāyuán	出生
恒心	héng xīn	la persévérance
三年五载	sān nián wǔ zǎi	三年五年
吃苦	chī kǔ	subir de rudes épreuves

Travail à faire par les candidats de la série :
L - Langue vivante 2

*Les caractères passifs peuvent être écrits en pinyin.
Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou en caractères traditionnels.*

I. COMPRÉHENSION DU TEXTE (10 points)

Répondez en chinois aux questions suivantes (6 points) :

- 1) 少林寺在哪儿 ? (1 point)
- 2) 为什么少林寺很有名 ? (2 points)
- 3) 人们去那儿做什么 ? (2 points)
- 4) 学习少林功夫难吗 ? (1 point)

Traduisez les 3^e et 4^e paragraphes à partir de 少林寺 jusqu'à 有关系
(4 points)

II. EXPRESSION PERSONNELLE (10 points)

Développez les deux sujets suivants :

- 1) 请说说你最喜欢的活动 。 (5 points, 150 caractères environ) .
- 2) 请介绍你所知道的中国的几个方面, 给出几个例子 (lizi, exemple) 。
(5 points, 150 caractères environ)

**Travail à faire par les candidats de la série :
S et STG- Langue vivante 2**

*Les caractères passifs peuvent être écrits en pinyin.
Le candidat est libre de rédiger en caractères simplifiés ou en caractères traditionnels.*

I.COMPRÉHENSION DU TEXTE (10 points)

Répondez en chinois aux questions suivantes :(6 points)

- 1) 少林寺在哪儿 ? (1 point)
- 2) 为什么少林寺很有名 ? (2 points)
- 3) 人们去那儿做什么 ? (2 points)
- 4) 学习少林功夫难 吗 ? (1 point)

Traduisez les 4^e et 5^e paragraphes à partir de 每年 jusqu'à la fin. (4 points)

II.EXPRESSION PERSONNELLE (10 points)

Développez les deux sujets suivants :

- 1) 请说说你最喜欢的活动。(5 points, 120 caractères environ)
- 2) 请介绍你所知道的中国的几个方面, 给出几个例子 (lizi, exemple)。
(5 points, 120 caractères environ)